



联合国



环境规划署

Distr.  
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/42/2  
3 March 2004

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书多边基金  
执行委员会  
第四十二次会议  
2004年3月29日至4月2日，蒙特利尔

### 秘书处的活动

## 执行委员会第四十一次会议的决定通知

1. 载有执行委员会决定的第四十一次会议报告已向执行委员会所有成员传达。另外，还向相关的第 5 条国家以及双边机构和执行机构传达了与项目审批有关的决定。概述了第四十一次会议决定的会后文件发送给所有与会者和环境规划署《履约援助方案》区域网络官员，并登在秘书处的网站上。另外还发布了一个新闻稿。
2. 依照委员会的指示，对要求秘书处和/或执行机构采取某些行动的决定进行了审议和传达。
3. 秘书处指示财务主任按第四十一次会议核准的所有供资申请，向执行机构划拨资金，并/或将这些资金作为非第 5 条相关缔约方的双边捐款贷记给这些机构。

## 对提交第四十二次会议的报告的审查

4. 秘书处为筹备第四十二次会议进行了如下工作：

### 财务规划

5. 秘书处审查了为 2003-2005 三年期剩余时间提供的资金拨款，并就 2004 和 2005 年的资金拨款总额和在 2004-2006 年业务计划中纳入窗口项目的办法提出了建议。秘书处还说明，拨款是根据执行机构预先作出的承诺提供的。秘书处主要审查了根据 2003 年双边审批规定为双边机构提供的 2004 和 2005 年拨款。

### 2004-2006 年三年期淘汰计划

6. 秘书处编写了一份现况报告，介绍了第四十一次会议以前基金三年期淘汰示范计划的执行情况。

### 监测和评价

7. 高级监测和评价官员编写了一些报告，介绍对中国 CFC 生产行业淘汰协议和溶剂行业淘汰计划直接进行评价的情况。这些文件将提交给执行委员会第四十二次会议。

## 项目审查

8. 秘书处审查了 54 个国家的 98 个项目和活动，开展这些项目和活动是为了淘汰消费行业总量为 12 763 ODP 吨的被控物质以及中国、朝鲜民主主义人民共和国、印度和墨西哥生产的 8 537 吨以上 CTC 和 CFC。另外，还审查了两个国家(朝鲜和蒙古)的方案增编。

### 多边基金 2002 年账目的核对(根据第 41/10(b)号决定采取的后续行动)

9. 根据第 41/10 号决定, 秘书处审查了环境规划署和工发组织的调整工作, 并提出了一些建议, 以解决与开发计划署开办费用有关的问题, 以及秘书处审批项目清单与世界银行 2002 年进度报告不统一的问题。

10. 环境规划署和工发组织的调整工作在从财务主任那里收到有关资料之前进行。开发计划署和世界银行 2002 年账目的核对工作在开发计划署主计长进行完审查和世界银行 2001-2002 年审定账目提交之前进行。

### 财务问题

11. 秘书处又向环境规划提交了一份协议草案, 其中说明了执行委员会有关 5 年固定费用的决定, 并考虑了环境规划署有关上一份草案的反馈意见。该项新的协议将与 UNEP/OzL.Pro/ExCom/42/47 号文件一并提交给执行委员会。

12. 在第四十一次会议上, 执行委员会请财务主任就期票历来的使用情况向第四十二次会议提交一项报告, 并说明在其他场所将所用期票透明而公平地兑换成现金的规则和/或办法。为加快编写第四十二次会议文件的速度, 秘书处起草了一份文件纲要, 并向财务主任提供了背景文件。

### 方案支助费用

13. 根据第 41/9 号决定, 秘书处要求所有开展了合作活动的捐款方提供资料, 介绍如何对双边机构适用按第 38/68 号决定建立的现行管理费用制度, 并说明有关双边合作支助费用的历史数据是否精确。秘书处编辑了有关双边合作项目方案支助费用比率的历史数据资料, 包括双边机构就对其适用第 38/68 号决定提出的看法。

### 生产行业

14. 秘书处收到罗马尼亚的一项申请, 要求对设在罗马尼亚的三个 ODS 生产厂家进行技术审计, 这三个厂家分属 CFC、CTC 和甲基溴行业。秘书处请罗马尼亚提交有关这些生产厂家初步情况的资料, 并起草一份淘汰这类产品生产的时间表。

### 有余款的完成项目

15. 执行委员会第四十次会议决定, 诸如被取消或完成的项目的余款退还问题以及执行委员会可能决定的其他此类日常活动, 应由秘书处和主管执行机构处理, 并应向执行委员会提交相关报告, 包括财务审计报告(第 40/52(b)号决定)。

16. 为了跟踪退款和整顿财务秩序，执行委员会最好继续注意会议报告中介绍的财务调整情况。这方面的说明和临时调整有助于按第 38/9 号决定进行年度账目核对。

17. 附件一具体介绍了落实本文件建议的情况。

18. 执行机构提交的报告向需要方提供。

### 基金秘书处编写的有关文件和政策文件

19. 在提交第四十二次会议审议的文件中，如下内容的文件是由基金秘书处提供的：

- (一) 执行委员会的临时议程和附加说明的议程
- (二) 秘书处的活动
- (三) 财务规划(包括供资渠道和预先承诺履行情况)
- (四) 2004-2006 三年期淘汰计划
- (五) 多边基金 2004-2006 年综合业务计划
- (六) CFC 生产行业淘汰协议直接评价报告
- (七) 中国溶剂行业淘汰计划直接评价报告
- (八) 审批项目执行情况报告和具体的报告要求
- (九) 项目执行工作的推迟
- (十) 项目审查期间确认的问题概述
- (十一) 双边合作
- (十二) 有关开发计划署、工发组织和世界银行 2004 年工作方案的评论和建议
- (十三) 有关环境规划署 2004 年工作方案修正案的评论和建议
- (十四) 单独审议的投资项目
- (十五) 提交第四十二次会议的项目评价表以及有关所有项目和活动的评论与建议
- (十六) 多边基金 2002 年账目的核对(根据第 41/10(b)号决定采取的后续行动)
- (十七) 有关双边合作项目方案支助费用的报告
- (十八) 有关朝鲜和蒙古国家方案增编的评论
- (十九) 执行委员会的职权范围(根据第 41/1 号决定采取的后续行动)

## 会议出席情况和从事的任务

### 主任的任务

#### *阿根廷布宜诺斯艾利斯(2004年3月4-5日)*

20. 应臭氧秘书处邀请，主任和高级方案官员于2004年3月4日至5日访问了布宜诺斯艾利斯(阿根廷)，就甲基溴的指定使用这一重要问题进行了非正式磋商，以便为将于2004年3月24日至26日举行的缔约方特别会议作准备，并值此机会与执行委员会主席讨论与执行委员会第四十二次会议筹备工作有关的各种问题。

#### *埃及开罗(2004年3月12日至14日)*

21. 主任和执行助理访问了埃及开罗，听取了多边基金主要负责人 Omar El Arini 博士的情况介绍，并会见了埃及环境部长。

#### *肯尼亚内罗毕(3月16日至19日)*

22. 主任接着对内罗毕进行了访问，随同人员有行政和基金管理官员。他们与内罗毕办事处共同讨论了财务方面的问题，并会见了环境规划署执行主任和副主任以及环境规划署和内罗毕其他高级官员。

### 其他人员的任务

23. 2004年1月，副主任(经济合作)以及高级监测和评价官员对中国、朝鲜(只有副主任一人)和印度(只有高级监测和评价官员一人)进行了访问。秘书处人员对中国、印度和朝鲜CFC生产行业以及中国溶剂行业的评价活动进行了协调，并收集了评价报告资料。

24. 高级项目管理官员作为专家前往哥斯达黎加圣何塞(2004年1月19日至20日)，参加财务机制评价指导小组会议。该官员向负责研究项目的顾问提供了有关执行委员会所有会议报告及政策和指导文件的资料，并与该小组相互配合，共同解决多边基金的运作问题。

25. 高级项目管理官员前往摩洛哥卡萨布兰卡(2004年3月8日至10日)，举行有关泡沫塑料生产企业转用液态二氧化碳(LCD)技术的四个项目。讨论在秘书处、开发计划署和项目厅、商业、工业和通信部以及泡沫塑料公司之间举行，以便完善相关公司有效转用LCD技术应依据的协议条款。开发计划署将向第四十二次会议详细报告为完成LCD项目达成的协议。

### 协调会议

26. 执行机构和基金秘书处于2004年2月5日至6日举行了一次机构间协调会议。会议集中讨论了执行委员会第四十一次会议和缔约方第十五次会议的结果与决定，以及这些结

果和决定对基金财务规划、机构资源分配和加速淘汰/保持势头窗口的影响。协调会议还审议了 2004 年业务计划、机构工作方案以及 2006 年资源分配选择方案。鉴于两个小组委员会的被取消，主任还向有关机构简要介绍了第四十二次会议的工作安排。

### 秘书处的人事安排

27. Maria Nolan 女士于 2004 年 2 月 1 日开始担任主任一职。

28. 高级项目管理官员应于 2004 年 1 月退休，不过，已将他的合同延长至 2004 年 4 月。高级项目管理官员一职的招聘广告于 2003 年底登出。在完成对职位申请的审查后，于 2 月对高级项目管理职位申请人进行了面试。秘书处计划在第四十二次会议之前向环境规划署递交选定的候选人姓名。

### 执行委员会会议的筹备

29. 2004 年 3 月 29 日至 4 月 2 日将在国际民用航空组织(民航组织)举行几次执行委员会会议，会议后勤工作已安排就绪。邀请函和会议文件已发送给执行委员会成员、缔约方第十五次会议主席团主席、执行委员会主席和副主席、环境规划署执行主任、臭氧秘书执行秘书、执行机构、财务主任以及非政府组织。

### 其他会议的筹备

30. 基金秘书处向臭氧秘书处提供了后勤支助，协助其组织将于 2004 年 3 月 24 日至 26 日举行的缔约方特别会议。

### 基金秘书处对资料来源和业务指南的审查与增订

31. 基金秘书处审查并增订了如下数据库、文件和业务指南：

- 截至 2003 年 12 月的审批项目清单
- 截至 2003 年 12 月的政策、程序、准则和标准
- 截至 2003 年 12 月的国家方案摘要
- 项目完成情况报告摘要

32. 第四十一次会议后，多边基金网站已移到一个新的服务器，并增加了另外一些内容。第四十二次会议文件登在秘书处的网站上([www.unmfs.org](http://www.unmfs.org))。第四十次、四十一和四十二次的文件输入了内联网。会前向执行委员会成员和执行机构提供了用户名称和密码，以便试用新的系统。

## 建议

执行委员会需要考虑如下：

1. 注意到秘书处活动情况报告，包括载在 UNEP/OzL.Pro/ExCom/42/2 中的项目余额报告。
2. 注意到参照总额 2 574 926 美元的余额向第四十二次会议退还的资金数额(开发计划署—526 643 美元，包括对开发计划署以前错还的两个项目资金的补偿；工发组织—1 048 283 美元；以及世界银行—1 000 000 美元)，以及另外退还的总额为 280 891 美元的支助费用(开发计划署—68 463 美元，包括对开发计划署以前错还的两个项目支助费用的补偿；工发组织—117 428 美元，以及世界银行—95 000 美元)。
3. 注意到执行机构的总余额为 513 207 美元，不包括完成时间在 2 年以上的项目的支助费用：开发计划署(388 882 美元加支助费用)；环境规划署(33 857 美元加支助费用)；以及世界银行(90 468 美元加支助费用)。





附件一  
财务调整

1. 本附件以第 31/2 号决定要求的方式，载述了由执行机构提出并经基金秘书处同意的财务调整，而且还提供了有关的统计数据，这些数据对按第 28/7 号决定要求处理项目完成后保留 12 个月以上的项目余额是必要的。该文件还述及了第 35/13(k)和 37/7(e)号决定，这些决定涉及来自节余项目和被取消项目的支助费用退还问题。

退还第四十二次会议的资金

2. 执行机构说明，它们将向第四十二次会议退还总额为 2 574 926 美元的资金。这笔钱来自完成的节余项目，非保留资金来自被取消项目和其他调整项目。

3. 表 1 按机构列示了退还资金。

表 1

退还第四十二次会议的资金(美元)

机构	来自完成项目的资金	来自被取消项目的资金	来自正进行的项目的资金	调整	退还第四十二次会议的资金总额
开发计划署	250 495	288 626	3 603	(16 081)	526 643
环境规划署	0	0	0	0	0
工发组织	866 412	181 871	0	0	1 048 283
世界银行	0	0	1 000 000	0	1 000 000
共计	1 116 907	470 497	1 003 603	(16 081)	2 574 926

4. 由于未在执行委员会第四十一次会议上退还余额，因此开发计划署要求恢复中国两个泡沫塑料项目的资金：CPR/FOA/29/INV/325(212 美元)和 CPR/FOA/29/INV/328(15 869 美元)。

到项目完成年份为止的节余项目

5. 表 2 列示了仍由执行机构掌握的节余项目的数量以及完成这些项目的年份。

表 2

到项目完成年份为止持有的节余金额

完成年份	按机构列示的项目数量和节余金额									
	开发计划署		环境规划署		工发组织		世界银行		共计	
	数量	美元	数量	美元	数量	美元	数量	美元	数量	美元
1996 年	1	6 999	0	0	0	0	0	0	1	6 999
1997 年	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1998 年	2	12 436	0	0	0	0	0	0	2	12 436
1999 年	20	97 498	2	7 103	0	0	1	90 468	23	195 069
2000 年	28	271 949	2	26 754	0	0	0	0	30	298 703
已完成 2 年以上的项目	<b>51</b>	<b>388 882</b>	<b>4</b>	<b>33 857</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>90 468</b>	<b>56</b>	<b>513 207</b>
2001 年	80	712 909	3	32 089	0	0	1	194 949	84	939 947
2002 年	73	2 486 974	11	402 895	13	208 910	20	11 387 444	117	14 486 223
共计	<b>204</b>	<b>3 588 765</b>	<b>18</b>	<b>468 841</b>	<b>13</b>	<b>208 910</b>	<b>22</b>	<b>11 672 861*</b>	<b>257</b>	<b>15 939 377</b>

6. 表 2 显示，执行机构以前完成已有 12 月的项目的节余总金额为 15 939 377 美元。以前完成 2 年以上的项目 56 个，其节余总金额为 513 207 美元。

保留和非保留余额

7. 四个执行机构的保留和非保留总余额如下：

表 3

按机构分列的保留和非保留余额

机构	保留余额	非保留余额
开发计划署*	3 781 178	0
环境规划署	433 805	35 036
工发组织**	156 948	165 223
世界银行***	11 594 025	78 836
共计	15 965 956	279 095

\* 包括被取消项目的保留余额 192 413 美元。

\*\* 包括被取消项目的非保留余额 113 261 美元。

\*\*\* 包括来自行业/国家 ODS 淘汰计划 6 个部分的保留余额 10 441 110 美元。

机构支助费用

8. 在第三十五次会议上，执行委员会决定请执行机构退还与项目剩余资金有关的全部机构支助费用。如果支出是由这项费用引起的，执行机构就应作出解释并退还资金余额 (第 35/13(k)号决定)。下表列示了退还第四十一次会议的机构支助费用数额。

表 4

退还第四十二次会议的行政支助费用(美元)

机构	来自完成项目的 资金	来自被取消项目 的资金	来自正进行的项目 的资金	调整	退还第四十二次会 议的资金总额
开发计划署	32 565	37 521	468	(2 091)	68 463
环境规划署	0	0	0	0	0
工发组织	97 422	20 006	0	0	117 428
世界银行	0	95 000	0	0	95 000
共计	129 987	152 527	468	(2 091)	280 891

9. 开发计划署正在为第 4 段中提及的两个项目申请总额为 2 091 美元的支助费用补偿款。

---